



# Asamblea General

Distr. general  
25 de mayo de 2000  
Español  
Original: inglés

## Quincuagésimo quinto período de sesiones

Tema 92 de la lista preliminar\*

### Facilidades de estudio y formación profesional ofrecidas por Estados

### Miembros a los habitantes de los territorios no autónomos

## Facilidades de estudio y formación profesional ofrecidas por Estados Miembros a los habitantes de los territorios no autónomos

### Informe del Secretario General

#### I. Introducción

1. En la resolución 845 (IX) de la Asamblea General, de 22 de noviembre de 1954, se invitó a los Estados Miembros a que ofrecieran a los habitantes de los territorios no autónomos facilidades no sólo para cursar estudios y obtener formación profesional de tipo universitario, sino también para cursar estudios posprimarios y de formación profesional y técnica que tuvieran un valor práctico inmediato.

2. De conformidad con la resolución 1696 (XVI) de la Asamblea General, de 19 de diciembre de 1961, la Secretaría pone en conocimiento de las Potencias Administradoras los ofrecimientos hechos en virtud de la resolución 845 (IX) para que puedan darles la debida publicidad en los territorios que administran.

3. Se pone a disposición de los posibles candidatos información sobre las becas disponibles en virtud del programa. Se encontrarán datos sobre el programa en la 30ª edición del manual titulado *Estudios en el extranjero*, publicado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

4. En virtud de la resolución 845 (IX) y resoluciones subsiguientes<sup>1</sup>, el Secretario General presenta todos los años a la Asamblea un informe en el que se detallan los ofrecimientos hechos y la medida en que han sido utilizados<sup>2</sup>. El presente informe, que abarca el período comprendido entre el 13 de agosto de 1999 y el 31 de mayo de 2000, se ha preparado de conformidad con el párrafo 5 de la resolución 54/86 de la Asamblea General.

#### II. Becas ofrecidas y concedidas

##### A. Estados que ofrecen becas

5. A lo largo de los años, los 48 Estados Miembros de las Naciones Unidas y un Estado no miembro que figuran a continuación han ofrecido becas a los habitantes de los territorios no autónomos, en atención a las resoluciones antes mencionadas:

Alemania, Australia, Austria, Bahamas, Barbados, Brasil, Bulgaria, Canadá, Checoslovaquia, Chipre, Cuba, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Gabón, Ghana, Grecia,

\* A/55/50.

Hungría, India, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Jamahiriya Árabe Libia, Malawi, Malasia, Malta, México, Nueva Zelanda, Pakistán, Panamá, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Árabe Siria, Rumania, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suiza, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Uruguay y Yugoslavia.

## B. Becas ofrecidas y concedidas

### República Checa

6. En una nota verbal de fecha 23 de marzo de 2000, el Representante Permanente de la República Checa ante las Naciones Unidas informó al Secretario General de que la República Checa había concedido 200 becas para países en desarrollo y otros países necesitados para el año académico 2000–2001. Si bien para ese año académico no se había concedido ninguna de las becas a candidatos de territorios no autónomos, se aseguró al Secretario General que en los años siguientes el Gobierno de la República Checa daría la atención debida a las disposiciones de la resolución 54/86.

### Malasia

7. En notas verbales de fechas 27 y 29 de marzo de 2000, el Representante Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas informó a la Secretaría de las Naciones Unidas de que el Gobierno de Malasia, en virtud del Programa Malasio de Cooperación Técnica, ofrecía becas a los habitantes de las Islas Caimán, las Islas Vírgenes Británicas y las Islas Turcas y Caicos para los siguientes cursos de corta duración:

- i) Desarrollo de sistemas para la pequeña y mediana empresa, 9 de junio a 4 de agosto de 2000 (plazo de inscripción: 28 de abril de 2000);
- ii) Programa de estudio y de trabajo para mejorar la productividad, 19 de junio a 4 de agosto de 2000 (plazo de inscripción: 28 de abril de 2000);

y cursos impartidos por los siguientes departamentos:

- Departamento de Riego y Drenaje;
- Instituto de Radiodifusión Tun Abdul Razak (IPTAR);
- Instituto Nacional de Valuación (INSPEN);
- Archivos Nacionales de Malasia;

- Departamento de Pesquerías de Malasia.

### México

8. En una nota verbal de fecha 11 de febrero de 2000, el Representante Permanente de México ante las Naciones Unidas informó a la Dependencia de Descolonización de que, en virtud de la resolución 53/63 de la Asamblea General, el Gobierno de México había decidido ofrecer becas a nacionales de territorios no autónomos para que realizaran estudios de idioma español y cultura mexicana. Las becas, que se concederían a estudiantes y profesores por un período de seis meses, permitirían que los becarios, posteriormente, realizaran estudios especializados, estudios de licenciatura o doctorado, investigaciones de nivel de doctorado, con asesoramiento especializado en instituciones académicas mexicanas, o estudios posdoctorales en instituciones académicas mexicanas durante el año académico 2001.

9. Pueden optar al programa de becas nacionales de los siguientes territorios no autónomos: Anguila, Bermudas, Guam, Islas Caimán, Islas Pitcairn, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Montserrat, Nueva Caledonia, Samoa Americana, Santa Elena y Tokelau.

10. Las becas cubrirán los siguientes gastos: a) derechos de matrícula y enseñanza; b) dietas fijadas por las autoridades mexicanas; c) gastos de instalación; d) seguro médico; e) transporte internacional; y f) transporte local desde Ciudad de México a la institución académica.

11. Las solicitudes para obtener las becas deberán ser enviadas por las autoridades competentes de los territorios no autónomos a la Misión Permanente de México ante las Naciones Unidas, a más tardar el 31 de mayo de 2000. Para realizar estudios especializados, obtener la licenciatura o el doctorado, hacer investigaciones doctorales o posdoctorales, los candidatos deberán ser aceptados por la institución mexicana receptora. El Instituto Mexicano de Cooperación Internacional (IMEXCI) anunciará en octubre de 2000 las becas para el año académico 2001.

### Qatar

12. En una nota verbal de fecha 18 de abril de 2000, el Representante Permanente del Estado de Qatar ante las Naciones Unidas informó al Secretario General de que el Gobierno del Estado de Qatar ofrecía becas a

algunos países en desarrollo u organizaciones e institutos educativos y culturales de esos países.

### **III. Solicitudes presentadas por conducto de las Naciones Unidas**

13. De conformidad con el procedimiento establecido por la Asamblea General en su resolución 1696 (XVI), las solicitudes de becas de estudio que recibe la Secretaría de las Naciones Unidas de los habitantes de los territorios no autónomos se remiten simultáneamente a los Estados que ofrecen becas, para su consideración, y a las Potencias Administradoras a título de información.

14. Entre el 13 de agosto de 1999 y el 31 de mayo de 2000, tres estudiantes pidieron información a la Secretaría sobre las becas disponibles. Uno de ellos, nacional del Sáhara Occidental, solicitó asistencia para realizar estudios de posgrado en una institución determinada. La Secretaría remitió la solicitud a varios Estados. No obstante, sus respuestas indicaron que no se disponía de ese tipo de asistencia en los programas existentes. Los dos estudiantes restantes no eran habitantes de territorios no autónomos.

#### *Notas*

<sup>1</sup> Las resoluciones más recientes aprobadas por la Asamblea General sobre esta cuestión son las resoluciones 50/35, 51/142, 52/74, 53/63 y 54/86.

<sup>2</sup> Los informes más recientes figuran en los documentos A/50/481, A/51/373, A/52/388, A/53/262 y Add.1 y A/54/267.